Isa

Chapter 12

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְאָמַרְתָּ֙ בַּיּ֣וֹם הַה֔וּא אוֹדְךָ֣ יְהוָ֔ה כִּ֥י אָנַ֖פְתָּ בִּ֑י יָשֹׁ֥ב אַפְּךָ֖ וּֽתְנַחֲמֵֽנִי׃

H0559 H3117 H1931 H3034 H3068 H0599 H7725 H0639 H5162

> আর সেদিন তুমি বলবে। “হে প্রভু আমি তোমার প্রশংসা করি! তুমি আমার প্রতি রুদ্ধ ছিলে। কিন্তু এখন আর আমার প্রতি রুষ্ট থেকো না! আমার প্রতি তোমার ভালোবাসা প্রদর্শন কর।”

2 הִנֵּ֨ה אֵ֧ל יְשׁוּעָתִ֛י אֶבְטַ֖ח וְלֹ֣א אֶפְחָ֑ד כִּֽי־ עָזִּ֤י וְזִמְרָת֙ יָ֣הּ יְהוָ֔ה וַֽיְהִי־ לִ֖י לִֽישׁוּעָֽה׃

H2009 H0410 H3444 H0982 H3808 H6342 H5797 H2176 H3050 H3068 H1961 H3444

> ঈশ্বর আমাকে রক্ষা করেন। আমি তাকে বিশ্বাস করি। আমি ভয় পাই না। তিনি আমাকে রক্ষা করেন। প্রভু যিহোবা আমার শক্তিও বটে। তিনি আমাকে রক্ষা করেন এবং আমি তাঁর প্রশংসার গান গাই।

3 וּשְׁאַבְתֶּם־ מַ֖יִם בְּשָׂשׂ֑וֹן מִמַּעַיְנֵ֖י הַיְשׁוּעָֽה׃

H7579 H4325 H8342 H4599 H3444

> পরিত্রাণের ঝর্ণা থেকে তোমরা জল তুলবে এবং তারপর তোমরা আনন্দিত হবে।

4 וַאֲמַרְתֶּ֞ם בַּיּ֣וֹם הַה֗וּא הוֹד֤וּ לַֽיהוָה֙ קִרְא֣וּ בִשְׁמ֔וֹ הוֹדִ֥יעוּ בָֽעַמִּ֖ים עֲלִֽילֹתָ֑יו הַזְכִּ֕ירוּ כִּ֥י נִשְׂגָּ֖ב שְׁמֽוֹ׃

H0559 H3117 H1931 H3034 H3068 H7121 H8034 H3045 H5949 H2142 H7682 H8034

> তারপর তুমি বলবে। “প্রভুর প্রশংসা কর! তাঁর নাম উপাসনা কর! সমস্ত দেশে তাঁর কর্মের কথা বিদিত করে দাও। ঘোষণা কর যে তাঁর নাম মহান!”

5 זַמְּר֣וּ יְהוָ֔ה כִּ֥י גֵא֖וּת עָשָׂ֑ה [מידעת] (מוּדַ֥עַת) זֹ֖את בְּכָל־ הָאָֽרֶץ׃

H2167 H3068 H1348 H3045 H3045 H2063 H3605 H0776

> প্রভুর প্রশংসার গান গাও! কেন না। তিনি মহান কাজ করেছেন। এই খবর পৃথিবীময় ছড়িয়ে দাও। পৃথিবীর সব মানুষ তা জানুক।

6 צַהֲלִ֥י וָרֹ֖נִּי יוֹשֶׁ֣בֶת צִיּ֑וֹן כִּֽי־ גָד֥וֹל בְּקִרְבֵּ֖ךְ קְד֥וֹשׁ יִשְׂרָאֵֽל׃ פ

H3427 H6726 H7130 H6918 H3478

> হে সিয়োনবাসীগণ উচ্চস্বরে ঈশ্বরের স্তবগান কর। ইস্রায়েলের পবিত্রতম ঈশ্বর অত্যন্ত সক্রিয়ভাবে তোমার সঙ্গে আছেন। তাই সকলে খুশী হও।